








टॉम केलेवाला

Bananselgeren Tom

-  Humphreys Odunga
-  Zablon Alex Nguku
-  Nandani
-  hindi / bokmål
-  nivå 2



टॉम पके केलों की टोकरी ढोता हैं।

...

Tom bærer en kasse med modne bananer.



टॉम केलों को बेचने बाज़ार जाता है।

...

Tom drar til markedet for å selge bananer.



बाज़ार में लोग फल खरीदते हैं।

...

Folk på markedet kjøper frukt.



पर कोई टॉम के केलों को नहीं खरीदता। वे महिला से फल खरीदना पसन्द करते हैं।

...

Men ingen kjøper Toms bananer. De foretrekker å kjøpe frukt av kvinner.



“हमारे समाज में केवल महिलाएं फल बेचती हैं,” लोग कहते हैं। “यह किस तरह का पुरुष है?” लोग पूछते हैं।

...

“Her omkring er det bare kvinner som selger frukt”, sier folk. “Hva slags mann er dette?” spør folk.



पर टॉम ने हार नहीं मानी। वह बोलता “मेरे केले खरीदो! मेरे मीठे पके केले लो!”

...

Men Tom gir ikke opp. Han roper: “Kjøp mine bananer! Kjøp mine søte, modne bananer!”



एक महिला ने थाल से केले के गुच्छे को उठाया। उसने केलों को ध्यान से देखा।

...

En kvinne plukker en klase bananer fra kassen. Hun ser nøye på bananene.



महिला ने केले खरीदे।

...

Kvinnen kjøper bananene.



ज्यादा लोग ठेले पर आए। उन्होंने ने टॉम के केलों को खरीदा
और उन्हें खाया।

...

Flere folk kommer til salgsboden. De kjøper
Toms bananer og spiser dem.



जल्द ही, थाल खाली हो गया। टॉम ने उन पैसों को गिना जो उसने कमाया था।

...

Kassen blir fort tom. Tom teller pengene han har tjent.



फिर टॉम ने साबुन, चीनी और ब्रेड खरीदा। उसने उन चीज़ों को अपनी टोकरी में रखा।

...

Deretter kjøper Tom såpe, sukker og brød.
Han putter varene i kassen.



टॉम ने टोकरी को अपने सिर पर रखा और घर गया।

...

Tom balanserer kassen på hodet og går hjem.



Barnebøker for Norge

barneboker.no

टॉम केलेवाला

Bananselgeren Tom

Skrevet av: Humphreys Odunga

Illustret av: Zablon Alex Nguku

Oversatt av: Nandani (hi), Olav Sigmond (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons
[Navngivelse 4.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).